

## **D o d a t e k   č. 2**

k nájemní smlouvě se smlouvou o výpůjčce  
č. MAJ/820/2014-Zý-(zahr.5058), 12886/14 ze dne 15.12.2014  
(dále je smlouva)

**Město Kadaň**, sídlo městského úřadu: *Mírové nám. 1, Kadaň,*  
*PSC 432 01, IČ: 00261912,*  
*jehož jménem jedná: PaedDr. Jiří K u l h á n e k, starosta města,*  
*zast.: Mgr. Janem L o s e n i c k ý m, místostarostou města,*  
*bankovní spojení: KB, a.s., pobočka Kadaň,*  
*č.účtu: 19-1725-441/0100, v.s.: 31532,*  
*(dále jako „pronajímatel“)*

a

**ZO ČZS U průtahu Kadaň**, IČ: 61345849  
*jehož jménem jedná: Jan H a b a r t, předseda,*  
*bytem*  
*(dále jen „nájemce“)*

výše uvedené smluvní strany se dohodly na následujícím znění dodatku výše uvedené smlouvy takto:

### I.

#### **Článek IV. odst. 1 smlouvy se zrušuje a nahrazuje zněním:**

1. Oběma smluvními stranami bylo dohodnuto, že nájemné z pronajatých pozemků nebo jejich částí, které jsou předmětem této smlouvy činí **1,- Kč/m<sup>2</sup>/rok** tj. celkem **26.888,- Kč ročně** (slovy: dvacet šest tisíc osm set osmdesát osm korun českých). Uvedená cena je odsouhlasena pro roky 2020 až 2024 usnesením Rady města Kadaně č. 662/2019 ze dne 12.9.2019.

### II.

1. Ostatní ustanovení smlouvy č. MAJ/820/2014-Zý-(zahr.5058),12886/14 ze dne 15.12.2014 zůstávají tímto dodatkem nedotčeny.
2. Tento dodatek je vyhotoven ve 4 stejnopisech, z nichž 1 obdrží nájemce a 3 pronajímatel.
3. Tento dodatek nabývá účinnosti dnem jeho podpisu smluvními stranami.
4. Záměr uzavřít tento dodatek byl zveřejněn v době od 26.8.2019 do 10.9.2019. Tento dodatek byl odsouhlasen radou města Kadaně usnesením č. 662/2019 ze dne 12.9.2019.

V Kadani dne

Za pronajímatele:

Za nájemce:

.....  
PaedDr. Jiří Kulhánek  
starosta města  
v zastoupení Mgr. Jan Losenický  
místostarosta

.....  
Jan Habart  
předseda

## **D o d a t e k   č. 1**

k nájemní smlouvě se smlouvou o výpůjčce  
č. MAJ/820/2014-Zý-(zahr.5058), 12886/14 ze dne 15.12.2014  
(dále je smlouva)

**Město Kadaň**, sídlo městského úřadu: Mírové nám. 1, Kadaň,  
PSČ 432 01, IČ: 00261912,  
jehož jménem jedná: PaedDr. Jiří K u l h á n e k, starosta města,  
zast.: Mgr. Janem L o s e n i c k ý m, místostarostou města,  
bankovní spojení: KB, a.s., pobočka Kadaň,  
č.úctu: 19-1725-441/0100, v.s.: 31532,  
(dále jako „pronajímatel“)

a

**ZO ČZS U průtahu Kadaň**, IČ: 61345849  
jehož jménem jedná: Jan H a b a r t, předseda,  
bytem  
(dále jen „nájemce“)

výše uvedené smluvní strany se dohodly na následujícím znění dodatku výše uvedené smlouvy takto:

I.

### **Článek II. smlouvy se zrušuje a nahrazuje zněním:**

1. Předmětem smlouvy je pronájem pozemků, parcel nebo jejich částí dle polohopisu a snímku z katastrální mapy, pro **zahrádkářskou osadu** v k. ú. Bystřice u Kadaně obec Kadaň (jedná se o zahrádky a zastavěné plochy).

Soupis pozemků:

Číslo pozemku	Budova	Výměra	Druh	Číslo pozemku	Budova	Výměra	Druh
<b>86/3</b>		4137	ostat.pl.	<b>86/135</b>	č.e. 2216	16	zast. pl.
<b>86/107</b>		20027	ostat.pl.	<b>86/136</b>	č.e. 2204	16	zast. pl.
<b>86/108</b>	č.e. 2240	12	zast. pl.	<b>86/137</b>	č.e. 2203	24	zast. pl.
<b>86/109</b>	bez čp/če	25	zast. pl.	<b>86/138</b>	č.e. 2215	16	zast. pl.
<b>86/110</b>	č.e. 2233	19	zast. pl.	<b>86/139</b>	č.e. 2213	17	zast. pl.
<b>86/111</b>	č.e. 2228	19	zast. pl.	<b>86/140</b>	č.e. 2211	18	zast. pl.
<b>86/112</b>	č.e. 2227	16	zast. pl.	<b>86/141</b>	č.e. 2210	19	zast. pl.
<b>86/113</b>	č.e. 2226	16	zast. pl.	<b>86/142</b>	bez čp/če	27	zast. pl.
<b>86/114</b>	č.e. 2225	16	zast. pl.	<b>86/143</b>	č.e. 2208	27	zast. pl.
<b>86/115</b>	č.e. 2224	16	zast. pl.	<b>86/144</b>	č.e. 2222	29	zast. pl.

<b>86/116</b>	č.e. 2223	16	zast. pl.	<b>86/145</b>	č.e. 2237	28	zast. pl.
<b>86/117</b>	č.e. 2221	24	zast. pl.	<b>86/146</b>	č.e. 2238	18	zast. pl.
<b>86/118</b>	č.e. 2220	16	zast. pl.	<b>86/147</b>		26	zast. pl.
<b>86/119</b>	č.e. 2217	25	zast. pl.	<b>86/148</b>		16	zast. pl.
<b>86/120</b>	č.e. 2214	16	zast. pl.	<b>86/164</b>		1042	ostat.pl.
<b>86/121</b>	č.e. 2212	16	zast. pl.	<b>86/181</b>		3284	ostat.pl.
<b>86/122</b>	č.e. 2207	16	zast. pl.	<b>86/182</b>		198	ostat.pl.
<b>86/123</b>	č.e. 2206	16	zast. pl.	<b>86/183</b>		132	ostat.pl.
<b>86/124</b>	č.e. 2205	15	zast. pl.	<b>86/184</b>		67	ostat.pl.
<b>86/125</b>	č.e. 2201	26	zast. pl.	<b>86/185</b>		257	ostat.pl.
<b>86/126</b>	č.e. 2239	23	zast. pl.	<b>86/186</b>		1780	ostat.pl.
<b>86/127</b>	č.e. 2234	28	zast. pl.	<b>86/187</b>		2405	ostat.pl.
<b>86/128</b>	č.e. 2231	16	zast. pl.	<b>86/188</b>	č.e. 2232	25	zast. pl.
<b>86/131</b>	č.e. 2202	24	zast. pl.	<b>86/189</b>	č.e. 2230	16	zast. pl.
<b>86/132</b>	č.e. 2236	24	zast. pl.	<b>86/190</b>	č.e. 2229	25	zast. pl.
<b>86/134</b>	č.e. 2218	25	zast. pl.				

Dále bude nájemce bezúplatně užívat části pozemků v zahrádkářské osadě v k.ú. Bystřice u Kadaně, obec Kadaň (jedná se o přístupové a příjezdové komunikace, stráně, pěšiny, koryto vodního toku apod.). Pronajímané části shora uvedených pozemků byly zaměřeny pod č. 1 – 57 firmou Wied – Geodézie a náskres zaměření je nedílnou součástí této smlouvy (přílohou č. 1).

Celková výměra pronajímaných pozemků  
využívaných jako zahrádky a zastavěné plochy činí : **26 888 m<sup>2</sup>**

2. Pozemky, které jsou předmětem nájmu dle této smlouvy a jsou uvedené v čl. II. odst. 1 se nájemci pronajímají za účelem následného podnájmu fyzickým osobám – členům nájemce a současně členům výše uvedených zahrádkářských osad, aby je využívali jako zahrádky.

## II.

### *Článek IV. smlouvy se zrušuje a nahrazuje zněním:*

1. Oběma smluvními stranami bylo dohodnuto, že nájemné z pronajatých pozemků nebo jejich částí, které jsou předmětem této smlouvy činí **1,- Kč/m<sup>2</sup>/rok** tj. celkem **26.888,- Kč ročně** (slovy: dvacet tři tisíce tři sta třicet pět korun českých). Uvedená cena je odsouhlasena pro roky 2015, 2016, 2017, 2018 a 2019 usnesením Rady města Kadaně č. 858/2014 ze dne 13.11.2014.

2. Pro období od 1.12.2015 do 31.12.2015 bude nájemné ve výši **33,- Kč** (slovy: třicet tři koruny české) **uhrazeno nejpozději do 31.12.2016.**

3. **Nájemné pro období od 01.01.2016 je splatné vždy do 30.06. daného kalendářního roku** na účet pronajímatele uvedený v záhlaví této smlouvy. Za rozhodný okamžik splnění této povinnosti se považuje datum odepsání příslušné částky z účtu nájemce.

4. Nájemce souhlasí s tím, že pronajímatel je oprávněn upravovat výši sjednaného nájemného v závislosti na pohybu tržních cen pozemků a inflaci. Změnu výše nájemného projednanou v radě města je pronajímatel povinen písemně sdělit nájemci nejpozději do konce kalendářního roku. Změněná výše nájemného platí vždy od 01.01. následujícího kalendářního roku.

### III.

#### *Článek V. smlouvy se doplňuje bodem 4. takto:*

4. Nájemce bere na vědomí, že na pozemku část par. č. 86/3 v k.ú. Bystřice u Kadaně, který je situován v územním plánu města Kadaně v ploše NZ plochy zemědělské – trvalý travní porost nebudou povolovány žádné stavby. Území je vyznačeno v příloze č. 1.

### IV.

5. Ostatní ustanovení smlouvy č. MAJ/820/2014-Zý-(zahr.5058),12886/14 ze dne 15.12.2014 zůstávají tímto dodatkem nedotčeny.

6. Tento dodatek je vyhotoven ve 4 stejnopisech, z nichž 1 obdrží nájemce a 3 pronajímatel.

7. Tento dodatek nabývá účinnosti dnem jeho podpisu smluvními stranami.

Přílohy:

Zakreslení pronajatých pozemků (příloha č. 1).

Snímek z územního plánu města Kadaně (příloha č. 2)

V Kadani dne :

za pronajímatele:

za nájemce:

.....  
PaedDr. Jiří K u l h á n e k  
v zast. Mgr. Jan L o s e n i c k ý

.....  
Jan H a b a r t